



R1

## Compte rendu des participants aux Autorités nationales de nomination et aux Points de contact nationaux

### Rapport de réunion

Dans les trois semaines suivant l'atelier, merci de compléter le présent compte-rendu. Il comporte deux parties :

1. **Compte rendu** : cette partie entend fournir aux Autorités nationales de nomination et aux Points de contact nationaux un retour sur information relatif à l'atelier, à ce que vous y avez appris, à la manière dont ceci affectera votre travail et comment ceci sera diffusé. En outre, le CELV publiera le compte-rendu<sup>1</sup> dans la rubrique « Activités du CELV impliquant des experts » sur le site internet relatif à chacun des Etats membres (voir <http://contactpoints.ecml.at>).

Le compte-rendu sera rédigé dans une des langues de travail du projet.

2. **Information du public** : cette partie entend fournir une information concernant le projet du CELV et la valeur ajoutée que celui-ci pourra constituer pour votre pays. Cette partie devra être d'intérêt pour un plus large public et, afin de mieux illustrer le propos, devra comporter des liens vers des publications, des sites internet, des événements en rapport mentionnés lors de l'atelier ou particulièrement pertinents pour votre pays. L'information du public devrait être un texte promotionnel court d'environ 200 mots.

Cette partie sera rédigée dans votre/vos langue(s) nationale(s).

### L'ensemble devra parvenir à

- l'Autorité nationale de nomination et le Point de contact national du CELV de votre pays (coordonnées détaillées <http://www.ecml.at/aboutus/members.asp>)
- et en copie au Secrétariat du CELV ([Erika.Komon@ecml.at](mailto:Erika.Komon@ecml.at))

dans le délai imparti.

1. Compte rendu	
Nom du / de la participant(e) à l'atelier	Jelena Mišković
Institution	College "Sveti Sava" Gornji Milanovac, OŠ "Sveti Sava "Gornji Milanovac
Adresse e-mail	jelenamisi8@gmail.com
Titre du projet du CELV	Groupe de cooperation entre les differeents niveaux d'eseignement Grupa za saradnju među različitim nivoima obrazovanja
Site web du projet du CELV	www.ecml.at/CLILLOTetransitions
Date de l'événement	8. - 9.jun 2021. / 8 - 9 juin 2021
Bref résumé du contenu de l'atelier	Soutenir les transitions en EMILE par la coopération entre les enseignants, entre les étudiants et entre les institutions de différents niveaux d'enseignement et avec les parents en sensibilisant les parents.  Podržavanje tranzicija u CLIL-u kroz saradnju među nastavnicima,učenicima,institucijama različitih nivoa kao i saradnja sa roditeljima kroz podizanje svesti o važnosti učenja jezika.
Quels éléments ont été, à votre avis, particulièrement utiles?	La coopération entre les enseignants Saradnja među nastavnicima
Comment allez-vous utiliser ce que vous avez appris/développé au cours de l'événement dans votre contexte professionnel?	Je vais promouvoir des exemples afin de montrer comment les langues peuvent être utilisées.  Promovaću primere dobre prakse kako bih pokazala kako se jezici mogu koristiti.
Comment allez-vous contribuer dans le futur au travail du projet?	Je vais donner des exemples en travaillant avec mes élèves . Davaću primere radeći sa mojim učenicima.
Comment prévoyez-vous de diffuser les résultats du projet? - Après de vos collègues	La possibilite de travailler avec un collegue qui enseigne d'autres matières en présentant le contenu de différentes matières dans une langue étrangere.

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Après d'une association professionnelle</li> <li>- Dans une revue/un site web professionnels</li> <li>- Dans un journal</li> <li>- Autre</li> </ul>	<p>Mogućnost da radimo sa kolegom koji predaje druge predmete predstavljajući sadržaj drugih predmeta na stranom jeziku.</p> <p>L'autre aspect du projet est de démarrer une coopération auprès d'une association professionnels, ou interculturelle, afin de améliorer les compétences linguistiques et informatiques de nos étudiants.</p> <p>Drugi aspekt projekta je da se pokrene saradnja sa profesionalnim udruženje ili interkulturalnim kako bi se poboljšale jezičke i informatičke kompetencije naših đaka.</p>
--	--

## 2. Information au public

**Texte d'environ 200 mots pour la promotion de l'événement du CELV, du projet et de la publication envisagée mettant l'accent sur les avantages apportés aux groupes cibles. Ce texte sera rédigé dans votre/vos langue(s) nationale(s) pour diffusion (sur des sites web, dans des revues, etc.).**

Les élèves du premier cycle du secondaire, leurs parents et leurs enseignants et les bureaux régionaux de l'éducation visitant les élèves et les professeurs du deuxième cycle du secondaire pour enrichir leur compréhension des programmes EMILE et des possibilités de carrière en leur fournissant des exemples de la façon dont ils utilisent leurs connaissances sur le marché du travail mondial. Coopération entre les parties prenantes afin de montrer comment les langues peuvent être utilisées sur le marché du travail et promouvoir des exemples d'étudiants réussis, d'écoles réussies, de classes réussies, de coopération avec une usine. Impliquer tous les étudiants étrangers de la ville dans nos activités parascolaires et en classe afin d'exposer nos étudiants à différentes cultures, d'améliorer leurs compétences linguistiques dans un contexte significatif et de promouvoir les valeurs interculturelles. Accueillir et organiser des ateliers avec les invités internationaux. Ces projets représentent une belle opportunité pour la coopération internationale, mais aussi pour l'enseignement par les pairs et toucher ainsi la plupart de nos étudiants et enseignants en les impliquant dans des ateliers et des discussions, ce qui nous permet de partager des expériences, de promouvoir la culture et d'établir de nouveaux partenariats.

**Učenici prvog ciklusa obrazovanja , njihovi roditelji i nastavnici kao i regionalne kanclarije za obrazovanje rade na poseti učenicima i nastavnicima drugog ciklusa kako bi obogatili njihovo razumevanje EMIL programa i mogućnosti za buduću karijeru davajući im primere kako bi koristili svoja znanja na tržištu rada. Kooperacija među akterima da bi se pokazalo kako jezici mogu biti korišćeni na tržištu rada i promovisanje dobrih primera učenika, škola ,odeljenja kao i saradnja sa nekom fabrikom. Takođe, učešće stranih učenika iz grada u našim vannastavnim aktivnostima i na času kako bi se našim učenicima približile druge kulture, da bi se poboljšale njihove jezičke kompetencije u odgovarajućem kontekstu i da se promovišu interkulturalne vrednosti. Organizovanje radionica sa internacionalnim gošćama. Takvi projekti predstavljaju lepu priliku za internacinalnu sradnju ali takođe i vršnjačku edukaciju što nam omogućava da razmenjujemo iskustva , promovišemo kulturu i stvaramo nove partnere.**